

Maksā,
 Zeltgavā fanemot:
 par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gadu . . . 1 " 20 "
 par 1/4 gadu . . . 60 "
 Par adreses pārmaiņu
 jāmaksā 10 kap.

Latwēeschu Awises.

Maksā,
 pa pastu pēckuštot:
 par gadu . . . 3 rub. — kap.
 par 1/2 gadu . . . 1 " 60 "
 par 1/4 gadu . . . 90 "
 Uz abrijem 4 rub. 50 kap.,
 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Isnahk diureif nedelā.

Redakcija un ekspedizija:
 Zeltgavā, Kangibferu celā № 14.

84. gada-gahjums.

Sludinājumi maksā:
 par sīklu rakstu rindinu 8 kap., preeščupšē 20 kap.

„Latwēeschu Awises“

no 1. aprīļa sahtot lihds gada beigām maksā:
 pa pastu . . . 2 rub. 40 kap.
 Zeltgavā fanemot 1 " 70 "

Par strahdneeku nemeereem us semēm

pagahjuschā nebeld laikraksti nesuschi drahmus smojumus no daubjam Kurjemes un Widjemes weetām. No schein smojumeem isredšams, ka gandrihs wifur nemeeru kustības usfahzeji un rihstotaji bijuschī no zitureenes, wiswairs no pilsehtām at, klibuschī musinatāji. Tee mahzejuschi strahdneekus peerunat, lai tee greeščās pee faweeem darba dewejeem ar neispildameem prahjumeem un tos pabalsta doščohht ar draudeem un pat waras darbeem. Sumulfnati no musinatāju jaulajeem folijumeem, strahdneeki naw ispratuschi, ka wina jaunajeem wadoneem newis ruhs strahdneeku labums, bet ka tee tilai grih strahdneekus isleetot tā eeroščās faweeem politiskās agitācijas noluhleem. Sweschajeeem kuhbitājeem klaušdami, muhsu darba ruhki netil ween grafās postit wifas muhsu dšimtenes un tamlihsd ari sawu labklahjību, bet ari tihšči dočas leelās breefmās. Jo par pedalischanos pee tahdām lauschu fahruhsmdm, kas apdraud bšihwibu un peederumu, tā ari par uskuhbišchanu us tahdeem darbeem, litumā nofajiti wifai bahrgi fodi. „Nig. Rundsch.“ samā 56. num. fahpojuši foda likumu pantus, kas schinīs gabijums buhtu veemehrojami.

Par draudeem likums nofata:

„Kas draud otru zilweu nogalinat waj kahdu ehfu aishedminat, un turklat schein draudeem peeweeno prahjumu, lai apdraudetais usnemās lohbus winom faitigus peenahlumus waj atfalās no kahdām sawām likumigām teeshdam, tas sodams ar wifu lahrtas teeshbu atnemschanu un nošuhuschānu pee smageem spaidu darbeem us 4 lihds 6 gadeem.“ (1545. art.)

„Kas otru zilweu apdraud ar waras darbeem un turklat schein draudeem peeweeno prahjumu, lai apdraudetais usnemās lohbus winom faitigus peenahlumus waj atfalās no kahdām sawām likumigām teeshdam, tas sodams ar wifu lahrtas teeshbu atnemschanu un nometinaschanu Sibirijā.“ (1546. art.)

Peħz 1547. art. schein fodi wehl paofinami, ja draudi isfajiti pret wainigā lungu.

1686. art. nofata fodu par waras darbeem un draudeem, turzem bijuschī tee panahlumū, ka apdraudetais noslehšis kahdu wina intrefēm faitigu lihgunu; ari schini gabijumā wainigais sodoms ar wifu lahrtas teeshbu atnemschanu un nometinaschanu Sibirijā.

Par sweschā ihpafchuma warmahzigu peefawinaščānos noteikis: Kats warmahzigs usbrukums sweschēem semes gabaleem, ehām waj zitadam nefustinamam ihpafchumam, tant noluhlā, lai tos peefawinatos, tā ari kustinama ihpafchuma aigahbaschanu projam, katotees peħz apstahleem un leetoteem waras lihdsleem, sodami ar zeetuma fodu lihds nometinaschanai Sibirijā (1601—1603. art.)

Par sweschā ihpafchuma ispostišchanu waj fahbojaščānu nofata 1621. art., ka tas, kas tihšči isposta waj apfahdē sweschās ehlas, meščus, kolus un faktu dahrsus, fohdams, katotees peħz apstahleem, ar zeetuma fodu, nodoschanu arestantu pahrmahzischānos nodalā waj nometinaschanu Sibirijā.

Tā likumā nospraudits tas zehsch, turā kaunprahitigi musinatāji tagad weeteetām raida muhsu strahdneeku lahrtu. Ra pa sčs zeku naw aishneedsama labala nahlotne, tas latram faprahitigam zilwelam gan weegli isprotams. Naw nelur pašaulē tahsdas semes — un lai tur walbitu deefin zil leela brijhwiā un swabadiā — fur waras darbi un nofeegumi buhtu atfauti un waretu palift bes foda.

No kara-lauka.

Port-Artura Japanu rokās.

Kahds korespondents, kas nupat apmelleis Port-Arturu, aprahsta zeetofni schahbi: „Port Artura leeliski zeetusi no Japanu leelgabalū uguns. Ir tilai reta mahja, kas naw erta no Japanu granatām. Pawifom schahsmigi isstahs ostā un tās tumalā apfahrtne, jo pret schein stāteem nobahl wifū ziti eespaidi. Reetrumu ostā nogrimuschī daudsi fugi, kuru wirsdas kas wehl reds pahr uhdens wifū pazelamees. Ohtas eejā reds mastus no kugeem, kuras Krewi pašči nogremdejuschi, lai aishprostotu eebraukšchanu ostā. Kahdas 3/4 wertes tahlat no scheinēnes reds atkal mastu galus uhdens wifūnās; tur gul Japanu twailoni, kuras tee doščabās reijas tur nogremdeja, mehginadami Kreweem aishschefstot isēju. Neishschschānu eespaidu at-

stahj warenee kausas fugi, kuzi gul te wifōs ostas stuhrōs. Tee nemas wairs neishstahjās peħz isstem kugeem, jo til fahbojati un fahedšnati teem skuršeni un fugu wirsdabas, wairat tee jau lihdsinās fen nogrimuschī fugu atleekām, kuras nahl redšamas, nokrihtot juhvas uhdenim. Ohtas reetrumu doča meenigais kugis bij „Bajans.“ Pahrejee wifū gul ostas oustrumu galā, peħz eespehjas fahpeduschēes krostā, lai pret eenaibneeka uguni teem buhtu lohds patwehtrums aish turwejā Pajusana palalna. Peestahtnes tumumā gul staltais kreifers „Palada“; ari te neta newar nofajit, zil wahrigi tas fahbojats. Wirs uhdena to fahhweeni naw kehrušči; leelakā daka no wina leelgabaleem nozelti malā; war buht, ka „Palada“ mums kahdreis usbruks sem Japanu flagas. Kahbus 50 metrus no scheinēnes „Pobeda“, tā leelās, us wifēem laikēem atradusi peħdejo dufas weetu. Kuga wirsdabas pilnigi fahdragatas. Leelgabali fahrušchuschī no eelščun ahrpufes un tā pawifam fahbojati, ka laitam nelur wairs neberēs. Turpat tumu pee krasa gul „Retwisans“ daudš dšifali uhdeni, neta wifū ziti fugi. Sčhis agral til lepnais kausas kugis fahstahw tagad no fahleeku tehtrauda steenu un fahšchautu skuršeni mudschella; preeščejais brunu toinis ogreests us labo pufi un leelgabali wehrti pret ostas eeeju, it tā tee grihetu schaut us eenaibneeku: leelgabalu stibri fneedsās taisni lihds uhdena lihmenim. „Retwisana“ bruhzes wismas ar godu un flawu eeguhtas, jo to fahdragajuschās eenaibneeku granatas. Wina wirsdabas uu komandas tilti fahšchauti gabalds, skuršeni pawifam isstahs peħz feeta no kimeem granatu schahweeneem. Netahlu no „Retwisana“ reds uhdeni neelelo kausas-fugi „Pol-tawa“ til babilā un glihtā stahwollī, ka tuhtil pee pirmā aju usme-teena leelās, ka kugis warēs atkal brukti. „Poltawa“ wismasaf apfahdeta sem uhdens; issheneeri isstahdro, ka wina eebojas-juni esot wifai newarigi, un tā ka tas gul lori fella uhdeni, tad to zere it drihtī islahot. Turumā lori feli gul, fahweh-lees un fahnus augstu issehšis, „Perefwers“, turšč gandrihs tilpat fahedšis tā „Pobeda“ un bes tam fahostits no daudšēem granatu fahhšēeneem. Japani buhs laimigi, ja tee warēs isglahbt „Poltawu“, „Perefwetu“, „Paladu“ un warbuht ari „Bajanu“, „Retwisānu“ gan laifam nelur newarēs leetot un pat ja isfotos „Pobedu“ iszelt, tad wehl fahschabās, waj ta wairs fur berēs. Rā simas, brunu kugis „Sewastopol“ tifa isbraukts ahrā un nogremdeis Port-Arturas reidas bšifūmōs. Kurā weetā apmehram atrodās sčhi fuga kaps, to Japani gan nelad newsmelēs.

Kreemu waldbas awises swarigs spreedums par karu.

Zehlonus, samdehl mums nesekmejas us kara-lauka, fahf apspreeft ari waldbas laikraksti. Ofiziālā awise „Rust. In-walik“ atrod, ka pee kara nesekmības wainiga — tautas ne-attihstiba un garigā tumšiba. Awise raksta tā: „Praseel laut kuru ofizeeri, un katts, kas sawu darbu nebuhs aishmēfšis, jums atbildēs, aishrahdot us boudš tahdām Kreemu rekruschā ihpafchibām, kuras gluschī nepafihstī ne Wahzeeshi, ne Franzušchi, ne pat Japani. Analfabets (neprot grahmatu lasi), neweillīs, fahtinguschām fmadšenēm, nereti pat neprotot walodu, wifch

(rekrutis) eeronās kara-pullā un fahf mahzitees doščabās leetas, par kurām tam agral nebij ne sehšēena. Ar wisleelakām gruhibām un peespeeschānos winam jaemahzās pat wisween-kahschahās leetas, tamdehl, ka wifch agral nemas naw pees-radis domat.

Ne labaki weizās ar wingroščānu. Peeradis tilai pee kahda weena finama darba, rekrutis ar leelakām puhlēm isbara pat weentahrschānos wingroščānos usdwumus, tapeħz ka wina mustuki un kauli, tapat tā fmadšenes, peeraduschī tilai pee weena darba — ildeenas pahrtikas fahghbaschanas.

Tās ir leetas, kas wisēem simamas, bet fewischi teem, kas gadu desmitēem strahdā pee saldatu eemahzischānos (ofizeereem). Tas, ka saldati beeschī nemahf pat „Muhfu tehms“, naw nefas jaunš, bet kad atrodās ari tahbi, kas nefin pat, kas bijis Jēsus Kristus, tas nu gan ir pahrtēigums. Un tomehrtas ir fahks un par to wiswairat jabrihnās, ka sčhis nahloščāis tristigais karotājs nebuht nebij kahdu seemeļu tundra apstahwotājs, bet tepat — no Smokenstas gubernas.“

Peħz sčhi ofiziālā laikrakstā simojuma wehl no jauna weens isfahdrojums tai leelai fahuhmibai, kas Kreemu publikā nostās preešč tautas isglihtības, resp. preešč teem noteikumeem bšihmē, tā preešč apšinas, fapulischū, beedribu, awišchū, at-klahta wahra un t. t. brijhwiām, bes kurām nehahds tautas isglihtības darbs naw domajams.

Swarigās pahrmainās wirschtabā us kara-lauka.

„Kreemu tel. gentura“ 18. martā no Peterburgos fneehf schahbu simu: „Pirmās Mandščurijas armijas kara-schtaba preeščneeks Harlewitšs eezelts par armijas wirsko-mandeera schtaba preeščneeku. Turpretim lihdsšchinejais wirskomandeera schtaba preeščneeks Scharows, tapat ari pirmā Sibirijas armijas forpisa komandēers Stalbergš teel eezelti par Alekšandra eewainoto komitejas lozēleem.

Peē Harbinas,

zil no eenahtuschām telegramām spreeščams, tagad pulzejas abu pretineeku spehstī, tomehrt, zil tahlu wehl armijas atrodās no sčhi punkta un kurā weelā, tos, faprotamu eemeļu dehl, neteel wehstīs. Armijas wirspomehneeks generalis Denewitšs te-legrafē 17. martā peħz „Kr. tel. agent.“ simojuma, ka armijā nehahdas pahrmainas neesot notiluschās, tilai frontē, us rihteem no dšehžela, manita Japanu jahneeku nobada. Harbinā, lai nowehrtju strahdneeku truhlumū, aishleegts aishzetot, tā „Kr. tel. ag.“ simo, isnemot tilai seeweeschus un behrnus, us kureem sčhis aishleegums nefihmejas.

Kreemu guhstēku flaitis Japanā.

Peē Muldenos fahuhstitee Kreemu saldati teel jau nošuh-titi us Japanu, Pawifam pee Muldenos fahwangoiti 65,000 Kreemu saldatu. Nogi armija fahwangojufe 35,000 wihrus, zentrs — 20,000, un kurofi — 10,000 wihru. Kahbi 18,000 fahwangoote atkal isbehguschī un atgreesuschēes us kara-lauka. No-suhstot pee Muldenos fahuhstites Kreemu saldatus Japanā, Kreemu guhstēku flaitis fneegfēs us 86,000 wihru.

Peē muhsu kartes.

Pasneehjam fihloli isfahdratu karti par Mandščurijas ap-gabalū siarp Muldenū un Harbinu, kur nahloščās deenas



Rosimiru Kēlis. Divas lodes R. eewainojusčas galwā un weena eestrehjuse mugurd. Eewainojumi ne wifai bihtami. Laundarus mellē.

— **Muhrneeku amata meisteri** issino „Rig. Am.“, ta wini peenehmuschi, lai uslabotu muhrneeku stahwolli, schahbus galwes nos nofozjumus: 1) Darba laiks 10 stund. deenā, festbeendās 9 stundas; 2) Deenas alga nedrihtsi buht mašala par 180 kop. deenā, seemas laika alga pehz darba stundām teel aprehšinata ar 18 kop. stundā. 3) Smehtbeendās un smehtu deenās, tā ari pehz noteiktām darba stundām darbu aprehšina ar 50 proz. dohr-gaki. 4) Par aforba darbeem nedrihtsi dot semaku maksu, nelā par deenas darbu. 5) Katra meistera kantori waj us buhwes wetas buhs islikti redšonā weetā noteifumi par darbu un to žendām. 6) Norekšinaschānās noteel katru festbeem bes kahdeem algas nowiltumeem, itai par aforba darbeem eeturēs sinamu procentu, ko ismašās pehz darba galigas beigšanas. 7) Strahd-neeki tiks apdrošinatā pret nelaines gadijumeem us buhwes. Šchos noteifumus isstrahdās wehl sifhali fewiſchla muhrneeku meisteru komiſija.

— **Krahfotaju streikiš**, tā „Dün-Zeit.“ sino, pallaban eefahjees Rigā pehz nupat pabeigā turneeku streika.

— **Stieplawiba.** Reganis breeſmu darbe, tā „Balt. W.“ sino, pastrahdats 16. martā peewalaree pee bijuſchā Kreemu-Baltijas mōgonu fabrikas meistara Karla Albina. Dgu eelā № 2 a, pee wina pašā nama, trihs nepaſiſtami mihrreſchi tam uſbrufuſchi ap puſtien 6 walarā ar rewolwercem un eewainojuschi wina til wahrigi, ta wiaſch nomiris pehz maſ minutēm. Mironis aiſweſts ſelžijas nodakā un ismelleſchana tuhlin eefahita. Laundari naw atſahjuſchi nelahdu pehdū.

— **Ahrſtneezibas nodala** 11. marta ſehdē eewehlejuſe: par Nodalas preeſchneeku — Dr. J. Krauſtu, par wina weetneeku — Dr. K. Baronu, par raſimebi — Dr. J. Luſtinu, par bibliotekaru Dr. P. Perlbachu un par kaſeeri — Dr. S. Kaſparſonu.

— **Streikotaji muhrneeki peepraſijuschi**, tā „Prib. Kraj“ sino, darba laika waiſinaſchānu lihdē 9 stundām deenā (no puſtien 6 rihta lihdē puſten 5 walarā), 1/2 stundas brofaſta laika, 1/2 stundas puſdeenas laika, uſ gabala ſtrahdajamo darbu atſelſchānu, darba algas paaugſtināſchānu katram ſellim lihdē 2 1/2 rbl. deenā un mahžeklim — ne maſal par 1 rbl. Seſtbeendās darbi jabeids jau puſtien 3 deenā. Darba alga ismaſ-fojama katru nedeli. Slimibas gadijumā muhrneekam dodama teefiba, dabut bes maſſas ahrſta palihdēſibu, pee kam darba alga nerek atrauta. Par ſtreika deenām jamalā; mahžekli bes maſ-ſas war amellei amatneezibas ſtolas. Par darbu smehtbeendās un pehz noteikta darba laika jamalā diwlahertiga alga.

— **No Dwinſlās. Uſbrukums poližijām.** 17. martā ſche deenas laikā uſ eelas noſchāns poližijmeistara palihgs Buligin. Raħs azu leezineeks ſtaħta, ta diwi apm. 15 g. wezi Schihbi aiſgahjuſchi wina preeſchā uſ eelas un tad iſſchahwuſchi uſ wina wairakahr ar ſawem rewolwercem. Saſchautais gribe-žis gan wehl leri pehz ſawa rewolwera, bet nepaſpeħis un paſ-ſtritis gar ſemi, itai wehl iſſautdamees: „Ro es jums eſmu harijs?“ Noſchautais tā žilwels bijs loti laipns un labſirdigs. Saħweji iſſehgufchi.

— **Aiſjetotaji.** No ſchejeenes lotru deenu aiſbrauzot 20—25 jounu weſeligu žilweli uſ Ameriku.

— **No Lubanas. Ugunsgrēhla,** tā „Rig. Am.“ sino, aiſ-ghjuſchi bojā abi ſchejeenes beedribu nami. Uguns žehluſēs no Paħtitas beedribas eħtas, pahreedama pehz uſ Lauſkaimneez-žibas namu. Melas naw iſglahbēs. Abi nami bijuſchi apdro-ſchinati. Tuwaku ſinu wehl truhſti. Tā tagad Lubanā trihs beedribas bes telbam.

— **No Turjewas. Gruhti meera trauzejumi** notikuſchi, tā „Nordbl. Ztg.“ sino, Berawas aprinki, Tolomas muiſchā, tur 13. martā ar brandwihnu ſaħſirditi un no ahrjeem agitatoreem uſtubiti laudis grūhti eewainojuschi weenu uradni, nodedſi-nojuschi Tolomas Sewalo krogu, ſadragajuſchi telefona wodus un eewainojuschi, tā ari pehz tam wozijuschi iħpaſchneeku L. Sammeru. Ari Tolomas twaiſa dſimawas frituſchas leefmām par laupijumu. — 14. martā ita atkal nobidinats meers.

Surleme.

— **No Keepajas. Keepajas Nikolaja gimnaſijas direktors,** iſſhenais walſis padomneeks Wohlgemuts atlais pehz notalpo-tem gadeem ar mundeeru no amata.

— **Celaſchānās ſahdſibas.** 16. martā ſagli celaſuſchees weterinarahrſta Dreimana dſihwolli un iſlaupijuschi daſchadas leetas, apm. 300 rbl. wehribā. Gandriħ wifas ſchis leetas poližijai iſdewās atrast Julija Silles dſihwolli, Behru eelā № 15. — Tai poſchā deenā Jaunojā Diħla eelā, Triegloffa mahjā iſ M. dſihwolli iſſagtas daſchadas drehbes un wehrtleetas par apm. 300 rbl. — 15. martā Juſaru eelā № 31 no Kidalas dſihwolli iſſagtas daſchadas leetas par apm. 200 rbl.

— **Pahrdotawās iſlaupijšana iſdarita** nakti no 16. uſ 17. martu Bohuſcha eelā № 3 Karas tabakas pahrdotawā. Sagli eelihduſchi pahrdotawā no ſehtas un iſnehmuſchi daſchadas ſmeħla prejes par apm. 300 rbl.

— **Lauvitajas.** Raħs 64 g. wezs L. G. no Preekules maſās muiſchas ſinoja poližijā, ta 13. martā wina uſbrufuſchas trihs jaunawas Helenas eelā, apleħruſchās tam ap ſaku un iſwiltuſchas no labatas noudas maſu ar 25 rbl. naudas. Peħz tam laupitajas paſuduschas.

— **Deħt lopu wozijšanas areſtētis** 17. martā, tā „Lib. Ztg.“ sino, kaħs lauzineeks uſ Leelās eelas. Wnch bij eeweh-ſis gomi raids un to ar ſeena maiſeem un dekeem tā notraħ-ſis, ta lopinſch bijs tumu beigām.

— **No Wentſpils aprinka.** Par nemeereem. Dundagas baſnižā 6. martā, tā „Rig. Tagebl.“ sino, noturejis weerejis eſteris deemlalpoſchānu, tadeħ tā praħmeſts Moltrechis bij iſ-

brauzis. Kad laudis bij atſahjuſchi baſnižu, ahrpuſē nepaſi-ſtami žilweli uſmuſinoja dotees uſ tuwejo pili. Tur kauſchu puſtom ſtaħjās pretim meetejais jaunalais aprinka preeſchneeka palihgs Schmidts ar diweem uradniem. Bet weli! No kauſchu bara aſtaneja rewolwera ſchahweeni, nahža almeu ſweedeeni, žaur ko wairati tapa eewainoti un droſchibas ſar-geem wozadjeja atſahptees pili. Tā ta muiſchas iħpaſchneeka nebij mahjā, tad beidot kauſchu bars iſſliħda. — Treſchbeem, 9. martā, Popē eeradufchees 40 draugunu ſaldati ar meenu ofizeeri, no kureem puſe demuſēs uſ Dundagu. Nakti uſ 13. martu aiſbedſinati ſirgu un lopu ſtalli, bet uguni iſdewēs no- dſehſti. Nindes baſnižā, pirms deemlalpoſchānas pahrgreeſtas eħrgelu pleħſchas, tā ta eħrgelu pamadiſchana newarejuſe notikt.

— **No Kuldigas.** Žil taħlu žilweli war grimt ſawā atree- bības kaħribā, to raħda pahris negeħliģu notikumū, tas, tā „Balt. Wehſta.“ sino, paſtrahdāti peħdeji laikā ſchejeenes ap- ſahrtnē. Raħds ſaimneeks noſuħta ſawu ſalpu ar diwi ſirgeem aiſbraukt Kuldigā. Te ſalps ſadabu wiħrus, ſas ſirgus noga- lina un aħdas wiſch pahrdod. Rati atrasti kaħdā ſehjā. Laun- dāris paſudis, un peħz ta uſdots mellet. — Ne labaks notik- ums peedſiħwots kaħdās žitās mahjās, tur kaħds negeħlis ap- ſtrahdajis trihs gowis: weenai meħli pawiſam nogreeſis un di- wām žitām tās ſagraiſijis.

— **No Dalbes.** Nemeeru kuſtiba pee Dalbes baſnižās peħz beigtas deemlalpoſchānas notikuſe, tā „Rig. Tagebl.“ sino, 13. martā. Žilwelas iſſwaiditas proklamajijas un pažets ſarſons karogs. Starp nemeerneekem eſot bijuſchi daudž ſai m- neeku behlu!

No Želigamas.

— **Deemlalpoſchānās Sw. Annas baſnižā** no 23. lihdē 30. martam. Deemlalpoſchāna Marijas poſlubinaſchānas deenā, 25. martā plſti. 10 no rihta, mahz. pal. Namoliſch; ſmeht- beem, 27. martā deemgaldneeki puſti. 1/2 no rihta; deemlal- poſchāna plſti. 2 peħz puſd., mahz. Reinħards; beħru deemlal- poſchāna puſti. 1/2 puſd. Kalmeeſchu baſnižā, mahz. pal. Na- moliſch. Pilſchias draudſē uſiħtiti: Afs Raſchus ar Triħni Szille; Johans Leontijs ar Eſeti Bruħlen; miruſchi: Kriſch- jahnis Porijs 44 g. w.; Žehlabs Grigors 65 g. w.; Ladwigs Ģuhn-Scheider 78 g. w.; Mathilde Abelit, dſim. Žehlaboħn 29 g. w.; Madde Nagge 75 g. w.; Jeannot Albert Swirbul 5 g. w.; Karlis Woldemars Lamper 2 g. 4 m. w.; Karlis Kriſtaps Oſol 3 m. w.; Auguſts Wiktors Oſol 3 m. w.; Emi- lija Roſenwald 28 g. w.

— **Dahwanu eenaħžis preeſch jaundās baſnižās:** 12 rbl. 25 kop. Želigamas Latw. lauku draudſē deemlalpoſchāna ſmehtbeem, 27. martā, 1/2 no rihta, mahz. Bernewig; uſſauti: Janis Auguſts Oſols ar Annu Zope; Jafeps Mažialo ar Setti Ragra; Juris Melbaħrd ar Dahrti Kraħmal; Kriſtaps Žumil ar Ma- tiildi Bauman; Johans Leontijs ar Eſeti Kariħnu Bruħlen. miruſchi: Gebberts Dilewijs 47 g. w.

— **Dahwanu eenaħžis:** Palihdſibas laħdei 3 rbl. 69 kop.

— **Pahrmānas meerteefneſchu amatās.** Želigamas-Bauſlās 2. eezirtna meerteefneſis walſſspadomneeks P. Conradi aiſzels uſ ta paſcha apgabala 3. eezirtni, ſameħr par 2. eezirtna meerteefneſi eezelts liħdſiħinejais papilbu meerteefneſis Wiſſemē Smoliſch.

— **Želigamas Lauſkaimneezibas Beedriba** zeturtbeem 31. martā ſch. g. notura ſawu ſapulži, turā ſafarā ar agr. J. Berga, ſw. adw. A. Sterſtes un red. Ed. Schaeſera referateem nahſ pahrepreſii daudſi ſwarigi, ar muſhu lauſkaimneeku dſihwi un notikumeem tuwā ſafarā ſtaħwoſchi joutajumi. Daudſpuģiga domu iſmawina apſpreſchameem joutajumeem war itai par labu nahſt, tamdeħ jawehlds, kaut lauſkaimneeku peedalſchānās mi- neſā ſapulže buħtu jo dſihwa. Sapulžes ſaħtums plſti. 12 ruſ- deenā, Komerka weenižā.

— **Preeſch ewangeliuma kara-laika laſarctes eſmu dabujis:** No Taurogas draudſes — 22 rbl.; no Jaunpils dr. — 20 rbl.; no Paſchu-Pluſtes dr. — 14 rbl. Preeſch kara-laika mahji- taja no Kalnamuiſchas mahjitaja — 18 rbl.

18. martā 1905. Generalſuperintendentis Paņč.

— **Interesantu graħmatu par Wiſſemes ahrſteem** no ſeno- teem lihdē tagadejeem laileem iſdewis Waħju walodā Želigawā Dr. med. J. Brennfons. Pirmajā nodalā atrodās iħs weħſturiks pahriſots par Wiſſemes wiſpahrejo ahrſtneezibas ſtaħwolli, par apteelām, ſlimnižām, tautas ſehrgām un t. t. Graħmatas lōdols meħſejams „aħſtu leſitōnā.“ Tur uſ- ſiħmeti wiſi ahrſti, ſas, turmei ſinams, darbojuſchees no 13. gadu ſimtena Wiſſemē. Peeweenotas ari biograħiſkas ſinas un pa daſai ari ſinas par wina literariſko darbibu. Par awo- teem ſazeretajam noderejuſchi daſchabi manuſkripi un drulati darbi, ſas glabajuſchees Wiſſemes gubernas walbes un Wiſſe- mes medizinalwalbes arħiwās. Peħdeji nodalā Wiſſemes ahrſti ſabaliti chronologiſkā kaħrtā un peħz dſihwes weetām. Pawiſam mineti kaħbi 1525 ahrſti. 13. un 14. gadu ſimteni mineti katrā pa 2 ahrſteem, 15. g. ſimt. 11 ahrſti, 16 g. f. 18 ahrſti, 17. g. f. 52 ahrſti, 18. g. f. 176, 19 g. f. 1153 un 20 g. f. (lihdē 1904. g.) nometuſchees Wiſſemē 111 ahrſti. Dr. Brennfons jau 1904. gadā iſdewa Kurſemes ahrſtu bio- graħiſko leſitōnu no 1820.—1900. g., ſas lopā ar tagadējo iſdewumu nodod lreem leezibu par ſchi muſhu pilſchias deħla iſchaltumu. Turmaħ wiſch nodomajis jaunā darbā ſaliħſti- nai medizinalaſiħtluſ Wiſſemes, Kurſemes un Žgaunijas gu- bernās.

— **Peeħraħtē.** Zeturtdēem, 17. martā ap puſdeenas laiku, ejoj pa Raſolu eelu, kaħdu R. F. aħturejis nepaſiſtams wiħ- reetis, žil J. weħrejis, no Schihdu tauības un jautajis peħz kaħdas Želigawā dſihwojoſchas personas adreſes. F., pats Želi- gawā ſweħneeks buħdams, newarejis nepaſiſtāmā praſijumu

apmerinat un ſolojis pa eelu taħla, ſameħr nepaſiſtāmās wi- nam ſelojis. Peħz briħſchā nepaſiſtāmās noleezees, it tā no trotuara ko paželot. Raħdu gabalu pa eelu pagahjuſcheem, wi- neem peebedrozees kaħds treſchais nepaſiſtams wiħreētis un uſ- ſtaħjis J., lai atdodot wina naudu, kuru tas no eelos eſot pa- žehlis. Tai gan J. paſtaħdrojis, ta no taħdas naudas neta ſe- ſinot, tomeh nepaſiſtāmās to neatlaidis, draudebams, ja naudu neatdoħrt, ta tad kaħſchotees ſikti. J. tad iſwiltis no labas- tas ſawu naudas maħinu, turā atradufchees 98 rbl. naudas un tos iſbeħris uſ kaħda papihra, kuru turejis rokās pirmās no wina ſweħchojeem beedreem. Tā ta nepaſiſtāmā miħreſcha nauda pee J. neatradufēs, J. pirmās beedris J. naudu ſatinis papihri, kaħdu papihra wiħſtoli eebahſis J. maſā un to tad atdewis J., turſch maſu atkal eebahſis ſawā labatā. Nu ne- paſiſtāmās ar kaħdu paſchu praħtu greeſees pee J. pirmā beedra, bet peħdejis, neta neſaħžis, tuħdal laidees projam un naudas melletajs tam pa eelu paſal. Abi nepaſiſtamee driħt ween noſuduschi un J. ſolojis taħla ſawās darſchānās. Raħ J. weħlaſ eegahjis kaħdā pahrdotawā un gribejis ſama- ſat reħlinu par pirkiam prejem, tad itai atrabis, ta wina 98 rbl. weetā maſā atradufchās papihri eetiħtas wefelas 27 1/2 kapeiſas ſapara naudas. Protams, ta abi nepaſiſtamee riħto- juſchees lopigi.

— **Sahdſibas.** Schejeenes eemihneezē D. M., kura dſihwo Meesies laudēs № 134, ſinoja poližijā, ta nakti uſ 12. martu iſ winas aiſſehgugas lopu kuħts wina iſſagtas ſirgs — 15 rbl. wehribā. Sagli eegahjuſchi M. kuħti žaur kuħts jumtu, to celaſchot. — Modisteene M. Sch., kura dſihwo Paſia eelā № 20, ſinoja poližijā, ta 12. marta walarā ar paſakaitiħām aiſſehgām aiſſehgās winas aiſſehgātās peeleekamais ſambaris un iſ tureenes wina iſſagtas wairak dahmu ſepures, daſchadas lentes un putnu ſpalwas, par apm. 81 rbl. Raſ ſahdſibu iſ- dārijis, naw ſinams. — Nakti uſ 15. martu neſinami ſaundari eegahjuſchi Eilienfeldu eelā № 16 nama neaiſſehgātās beħnids un no tureenes iſſagahſchi ta paſcha nama eedſihweezēi D. Sch- weli, 31 rbl. wehribā. Sch. dſihwojot dreegan truħžigās ap- ſtaħlds un winas ſaudejums wehl wairak ſaħpijs jau tamdeħ, ta ſagta weta nepeederejuſe wina paſchā, bet bijuſe ſaemta no wairakām perſonām vreeſch moſgaſchānas. — Jaunjelgawas piſhone E. Sch., kura dſihwo Salajā eelā № 33, ſinoja poli- žijā, ta nakti uſ 13. martu iſ winas aiſſehgugas ſleħts, to ar paſakaitiħām aiſſehgām aiſſehdſot, minai iſſagtas daſchadas drehbes, par apm. 68. rubl. — 17. martā preeſch puſdeenas neſinami laudari eegahjuſchi ſchejeenes eemihneeka K. B. aiſ- ſehgātā dſihwolli, Eſera eelā, un no tureenes iſſagahſchi B. da- ſchadas montas, par apm. 179 rubl. un B. ſolponei A. A. drehbes. Garnadſchi, žil iſimats, eegahjuſchi B. dſihwolli žaur žehi, to atſehdſot. Saħdſiba iſdarita pa to laiku, ſameħr ne- weena no eemihneekem mahjās nebijis. — Nakti uſ 14. martu atlauſti ſirgu eelā № 2 nama aiſſehgata Schkuħniſchi un no tureenes iſſagtas wairaleem ta paſcha nama eedſihweeem da- ſchadas mantas. — Tani poſchā nakti kaħbi ſaundari atlauſuſchi Rangihſeru eelā № 6 dſihwojoſchas Sch. J. aiſſehgto ſchkuħ- ni i un iſſagahſchi J. drehbes. Daka no drehbēm otrā rihta atrasta noſweeta Walles eelā pee kaħda nama ſehias. — G. B., kureſch dſihwo Meesies laudēs, ſinoja poližijā, ta nakti uſ 16. martu ſagli atlauſuſchi wina aiſſehgto ſleħti un no tu- reenes iſſagahſchi wina 3 ſeelus ſirau un žirwi. — Tani paſchā nakti atlauſta Behtera eelā № 29 nama ſleħts un no tureenes iſſagtas ta paſcha nama eemihneezēi P. wairak drehbes, par apm. 94 rbl.

Wiſjauņatās ſinas.

Kreemu telegram-agentura.

— **Helſingforſā,** 17. martā. Šchoben Helſingforſā walda leelas gamiles, jo no Peterburgas peenakufe ſino, ta ſchogab rekrufchi neop eſautti. Puħgumu par ſcho leetu ſaeima pee- nehma ſawās ſehdēs. Taktanu ſapulže luħd, lai ſaeimu pa- garinatu lihdē rudenim. Das pirmās kaħds peemeħrs ſcha ap- gabala weħſturē.

— **Kewek,** 18. martā. Te preeſch kaħdām deenām noſchah- wās eezirtna uſraugs Kriħters, kuru atlaida no deenā, tadeħ ſa wiſch pa nemeera laiku nebij atradees ſawā weetā.

— **Toſijā,** 1. aprilē (19. martā). No Japonu Maħſchurijas armijas galwenā kortela peenakufe ſino, ta Kreemu kawalerijas nobalas atſahpuſchās atpatal uſ 35 juħdēm ſeemelds no Dſchontu un ſadeſinajuſchas Suſaoku dſelžeta ſaħju. Kreemu jaħ- neeku nodalas atrodās ari 30 juħdēs ſeemela aſtrumā no Faſumenas. Ap 4000 Kreemu atſahpuſchēs atpatal uſ Hai- lumu, atſahdami 2000 wiħru ſchāntſchēnā.

— **Peterburgā,** 20. martā. Peħz apmeħra aprehšina preeſch Mūdenas kaujās eewainoteem wozadēs kaħdas 40 tuħſti. weetas ſlimnižās. Katru deenu no taħleem aſtrumeem dodās pro- jam diwi ſanitaru brauzēni, katrs preeſch 400 eewainoteem. Kreemu „Sarland Kruiſtā“ ſabeedribas riħžibas komiteja žeeſchi pahreleeziatū, ta Kreemu ſabeedriba atſautſees uſ nelaimigo kara upuru wozadēbām, un tapeħz greeſchās pee wiſam perſo- nām, ſas neħleto labai leetai palihdſet un žeeuſchās ſareim- jus nemi ſawā gaħdibā, ar luħgumu, lai tās dod wetas laſa- retēs, eeriħto ſlimnižās gultas, dahwina naudas ſummas, medi- tamentus, pahreſeamo materialu u. t. t. Wajadſigi jauni lee- laki ſeedojumi. Wiſus raſiħſos eefneegumus lihdē adreſet uſ komitejas adreſi: Moxobaw, 42.

Žilwels un redaktors: Dr. Bielenſtein.

Redaktors: J. Weissmanis.

Dozwoeno uozsypow. Pars, 21-ro waprā 1905 r.

Drulats pee J. F. Steffenhagena un deħla Želigawā.

+
Nahwes fina.

Nadeem, drangeem un pasifstameem ta behdu wehšis, ta Bisifwarenojam Deewam patizis, muhšu fešnigi miškoto brahli un fwaini

Christoph Laufe

pehš ihšas un grubtas zeešanas šawa 47. dšhwibas gadā 20. martā, pulstien 12. deenā pec Sevis ašināt. — Baglabošana notis pešdeem 26. martā, pulstien 2 pehš pušdeenas no fehru mahšas Jelg. Sluhschu eelā № 13 Sanderu kapšs.

Uš klusu pawadiššanu luhšf

dšili apbehdinatee mahšas un fwaini.

!!! Wifecem, kas wehli us paminām aush!!!
Erihs deenu aushanas turk šahšas šahšas deenas:
28., 31. martā, 4. un 7. aprili, 21. martā Sem. Laušfaim. šola pec er. Aho, Herokov. ryb.

B. Wilamson,
mahšlas aushanas estahbe, patentēšas mašinas „Leclupes Bilni“ pawrdošana Jelgawā, Grebnera eelas un Kallwes šchoješas stuhri № 18, 1 trepi augšā, Šulla nomā, tuwu pec dšefšela šanzijas.

Uhtrupe
tiks notureta Krona Wirzawas Esterlāns 26. martā š. g. Tiks pawrdotas wifabas šaimnezibās leetas, rati, arli u. t. pr.

Sludinajums.
Jelgawas Pilšešas Walde dara ar šho šinamu, ta

širgu širguš
Jelgawā, las šhogad ešriht 15., 16. un 17. aprili, tiks noturešs 11., 12. 13. un aprili š. g.
Jelgawā, 14. martā 1905. g.

Satweešhu semlojeem
grašs S. R. Tolšojšs iškardod leelāšs un mušakšs gabalšs šawu Kamuššu muššu, Kamušs gub., 3 weršes no Kurjemes rob., ar iškafu lihšf 15 gab. Širmā eemafša 20 rub. no defet. Semes širgešus peenem fattu deenu sem adrešes: Курьян. ryb. ст. Аль-Ауцъ въ им. Рамучи Ков. ryb. К. Грантовскому.

Jelgawas Krabj-Mišdewu Kafe
(Balejas eelā № 2)
mahšā us generalšapulšes nolohumu no 13. februara š. g. par noguldijumeem
6% gadā.

Laušfaimneeku šabeedriba

„Baschpalihdsiba“
(Selbsthilfe)
Rigā, Waldu eelā № 2, peedahwā

„Perfekt“
peena separatorus
wifabšs leelumšs.
Wairaf tā 200 godalgaš.
Speštas
peena transport kannaš „Friedia“ un ošola
peena transport kannaš
abas hermetišt šehšfamas.
Wehrenas ženas.
Peeprešet ženu rahditajuš.



Albolina un timotina sehklas,
baltoš un pekeloš „Florentin“ širminuš, lehšas un pelušklus, wafaras rudšus, aušas, tihritas linsehklas, grikus, superfošfatu un tomas miltuš

pawrdod
Dr. Weidemanis, Jelgawā.

+
Akmen-kaltuwe
Rigā, Terbatas eelā 3,
Štrihweršs, pašhu mahšā.

Peedahwā gatawuš kapu peeminektuš, ta ari peenem apstellejumuš us wifadeem gravita un marmora darbeem

Menz un Sabak.

Dezimal-galda-balankš
un
zitus šwarus
pagatawo un iškumigi no štempel.

Kapu sehšas, dšefšs wahrtuš
un wifadus mašinu ašlehšneeku un mehaništu darbus pagatawo glihti un par peenehmigām ženam.

Atlehdšneeku meistars Chr. Wieman's,
№ 21. Jelgawā, Katolu eelā № 21, leelāšā namā.

Šaimnezibās nobeigšanas deht taps ordoem 29. martā 1905. g. pulstien 10 no rihša notureta

uhtrupe

Krona Udšes muššas, par Dobeš, turā pawrdos wišu muššas inwentaru, tā: wifadus lopuš, lauka rihšus un mašinas, ratus, ragawuš un wifadus pajuhuš.

Pec Jelgawas-Baušlas Aprinša Poliješas Baldešs atrodās, nešinams kam peederigi:

- 1) **Kragš masu augumu,** brušnu špalwu, apmešram 12 gabuš wežs, wehritibā 5 rub., atrašs 4. martā š. g. Baušlas pag. Žinu mahšās, un
- 2) **šehwe, masu augumu,** gaisi brušnu špalwu, 15 gabuš wežs, wehritibā 25 rub., atrašfa lopā ar ragawām nakti uš 22. dejembrī 1904. g. Wirzawas mešchā.

Augšchā minelo širgu ihpašgneeteel ušaižināti eeraliees lihšf 28. martam š. g. šawu ihpašchumu šanemt. Ihpašgneeku neceeršanas gadijumā šahš leetas tiks pawrdotas 28. martā š. g. wairafolišchanaš.

(Parafšs.)

Pagodinajoš žaur šho šawām godajamām kundem darit šinamu, ešmu eerihtojš

peenemšchanaš weetu
vreekšch
wilnas kahršchanaš un wehryšchanaš

Jelgawas Laušfaimnezibās beedribas tonjuma weikalā Jelgawā, Katolu eelā № 39.

Augšžeenibā
Julius Majors,
Grenwaldešs meldešs.

Dana
lāteerešchanaš darbnij.
atrodās Štrihweru eelā № 5, Šiškera namā, Jelgawā.
F. J. Ušbin.

Šištū šatnu

dahršs

(6 puhrw.) lihšf ar dšhwollī un dodi ihšrejamš waj pawrdodamš. Japeeprešfa šchis lapas ešpedijijē.

Seens

I. labuma dabonams Jelgawā, uš Dobešes šchoješas № 16.

Moderešchana
un kateja weeta dabonama. —
Rahitafas šinas pec Numata Iga. Dobeš.

Uhtrupe

lihšf 31. martā, pulstien 10 no rihša Šwehtes pagafša Wemberu mahšās „Steegelu fabrikā“. Pawrdos behlus, plantas, širgu leetas, ratus, šamanas, grabušus, mušas, 1 gowi un baššas žitas leetas.



M. Brauer's,
Jelgawā, pec Annas wahrtēem, ešprectim „Jahna basnija“, un **Tukumā.**

Kapu peeminekli

tā: krušf, obelisk, gromatas, rullī u. t. t. teet ii wiflabatā materiala pagatawoti. Lat monumenti ihpahtu glihti ta ari išturigi pret gaisu, ešpadeem, tee teet šihpeti un dotegeti ar šaunlaiku mašinu walihšhū.

Selktuš, tā ari nešektuš „šchuguna krušus“ peedahwaju par peenehmigām ženam.

Žeen. publikas apstellejumi teet ruhšigi un apšinigi išturiti. — Labafas atšaušimes. — **„Eudraba medals un goda diploms“** Rigas „Zubilejas ištahde“.

Sobus ahršte beš šahpēm!
Mahšliguš sobuš ešleel ar waj glihšti beš platiēm.
Dunajamš ištēnas no 10—1, 3—6 šwehtēnas no 10—1.

Dr. E. Rosenthal,
Jelgawā, Leelāšā eelā № 33.

Dšhwollis

no 4 ištawām, lihšf ar wahgūš un širgu šalli, derigš ešpafchu ihpašchneekem, ihšrejamš Jelgawā, Nahšchā eelā № 2, pec širg.

Wehja šudmalas
ar 45 puhrw. šemes teet ištentetas ar 23. aprili 1905. g. no aršhietka **Dr. Šmidta,** Jelgawā, Balles eelā, Reserowa namā.

Šimajas wehja šudmalas

(Hollānder) teet atdotas us renti no 23. aprila 1905. g. Tuwalas šinas pajucešf

Šimajas Muššu Walde
par Ašpūtī.

Seenu

waleju un prešetū pawrdod G. Sanderšona bodē, pec Wafajem wahrtēem, pretim Altonai Jelgawā.

Anglu toki

un ogu krušmi wifajunafšs šugas dabonami agraf **Saina** dabryneezibā Jelgawā, Dambja eelā 7.

N. Stephany.

Behršbeles muššas, 5 werš. no Dobešes, pawrdodami šauš šchindeli un 1 zollu deht.

Kalejš,
prezejēes, wehlās weču uš laušcem. Peeprešf Jelg. Štrihweru eelā № 48, pec nama ihpašchreta.

Koku un anglu atmenū darwu

pawrdod
Dr. Weidemanis,
Jelgawā.

Šreetna uštigama ištabas meita

war pecektiees pec Šaria, Baušā.

Mahldeku krahšas
šaušas un šaberštas
lāšas
polšturu
terpentinu
širnišu
šamepu eštu u. t. t.
peedahwā
Mag.
J. Hertela
apteel. prešchū pawrdotawa
Jelgawā, Bašā eelā № 13.

Žaur šho padewigi pašinoju Jelgawā un apšahrtušs augšt žeenitā publikat, ta šawu

fotografisko darbnizu

ar wifcem peederumeem ešmu pawrdewiš **Karl Kubnert** šam.

Pateiktamees par man ištgadigā darbībā parahdito uštizibu, luhšju ari manu pehžnahzeju wina jaunā uššahlumā laipni pabašfīt.

Augšžeenibā

F. Kiepert, fotografš.

Wifaužotees uš augššeho ištinojumu, pagodinos pašnot, ta šawa preekšgahjeja weikalu wadišchu nepahrgrošitu šahšaf.

Wifcem špehškem puhšehšos ušturet firmas labo šlawu un žaur wielabakeem darbeem to pašchu pazelt.

Gewehrojamaš platu krahšums ari pawrgahšis manā ihpašchumā, un tadehš pehpaššellejumi un paleelinajumi tiks išturiti wiflabatī un wifahtrafā laika.

Augšžeenibā
Karl Kubnert, fotografš.

Peenemšchana vreekšch

twaita krahšotawas un kimekšas mašgatawas,
welšchanaš, prešehchanaš un degadešchanaš

atwehria

A. Kühna našchu kateju weikalā Jelgawā, Katolu eelā № 23.

Spezialitate krahšotawā: Wadmala un pušwadmala
dabon bodes drehbju ištatu.

Wifadus apgehrbūš krahšo un tihra beš ahrdišchanaš.
Gewehrojot to, ta dandš šuhšās par nepaštahwīgām krahšām, man tas gods šamas žeenitas kundes darit ušmonigās uš to, ta wifas krahšojamās un welamās wadmalaš un pušwadmalaš top papreekšch angļu mašgajamā mašhina ištihritas no aitu laušcem un wehweru eklam. **Tas ir weenigāš lihšfelišs, padarit krahšas pašahwīgās, ta winaš nešmehretu un neišdāletu.**

A. Kühn, našchu kateju weikalš,
Jelgawā, Katolu eelā № 23.

Pawstellejumi teet glihti, lehti un ahtri pagatawoti.

Kad pehrzeet, pehrzeet pareiso.
Mušhu 9 un 17 šarainās

atsperu ezešchāš

ir wifulabafas ezešchāš un lihšf šchim wehli nešafneegtas; weentahrfchāš, glihtas, širwas, apmeerinajošchāš un lehtas par šho ženu.

Škritulu ezešchāš
12x16 un 12x20 ar waj beš transport wahgeem.
Tapat kultiwatori.



Rupat peenahšchūšhi leeli prešchū šuhšhūšmī no mušhu pašchu fabrikām **Šchitagā, Ameritas** Šabedr. Walššis.

Cyrus Hall Mc Cormick,
uš Doma laufuma № 3 Rigā.

Šetams ejeet kaut šur žiur, luhšju mušs apwelet, woj rāšhijēš grešlees pec mums un peeprešf kataloguš u. t. t.